



Federazione Italiana Giuoco Calcio
Lega Nazionale Dilettanti
Settore Giovanile e Scolastico

COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO

AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN

Via Buozzi Strasse 9/b – 39100 BOLZANO/BOZEN – Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577

Presidente / Präsident: Tel. 333/3610931 – E-mail: k.schuster@lnd.it

Codice Fiscale / Steuernummer: 08272960587 – IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002

E-mail: combolzano@lnd.it – Pec: combolzano.lnd@legalmail.it

Internet: www.figcbz.it - www.lnd.it - www.figc.it – www.iscrizioni.lnd.it – www.calendarifigcbz.it

Stagione Sportiva – Sportsaison 2023/2024

Comunicato Ufficiale – Offizielles Rundschreiben 26

del/vom 03/11/2023

Comunicazioni Comitato Prov. Bolzano / Mitteilungen Landeskomitee Bozen

MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG

Le modifiche vengono riportate in **grassetto**.

Die Änderungen werden **fettgedruckt** angeführt.

PROMOZIONE / LANDESLIGA

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
11A	MILLAND	GHERDEINA	SAB 04/11/23	18.00	BRESSANONE / BRIXEN MILLAN SINT.

1^ CATEGORIA / 1. AMATEURLIGA

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A10A	FUSSBALL ÜBERETSCH	ALDEIN PETERSBERG	DOM 05/11/23	10.30	APPIANO / EPPAN MASO RONCO B SINT.

2^ CATEGORIA / 2. AMATEURLIGA

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
B10A	KLAUSEN CHIUSA	MONTAN	SAB 04/11/23	16.00	S. ANDREA MONTE / ST. ANDRAE SINT.
C10A	HOCHPUSTERTAL	GAIS	SAB 04/11/23	14.30	DOBBIACO / TOBLACH SINT.

3^ CATEGORIA / 3. AMATEURLIGA

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A9A	SINIGO (INVERSIONE)	ST. PANKRAZ	VEN 03/11/23	20.30	MERANO / MERAN SINIGO SINT.
A9A	GIRLAN	OBERLAND	SAB 04/11/23	14.30	APPIANO / EPPAN MASO RONCO B SINT.

JUNIORES / JUNIOREN U19

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
C3R	RITTEN SPORT	LATZFONS VERDINGS	MER 15/11/23	20.30	RENON COLLALBO / RITTEN KLOBENST.
D4R	TAUFERS	VAHRN	SAB 04/11/23	14.30	MOLINI TURES / MÜHLEN TAUFRERS SINT.

ALLIEVI / A- JUGEND U17

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A9	MÖLTEN VÖRAN	LAAS LASA	DOM 05/11/23	10.30	TERLANO / TERLAN SINT.

QUALIF. GIOVANISSIMI / B-JUGEND ELITE Under 15

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
B3R	MILLAND	GHERDEINA	DOM 05/11/23	10.30	BRESSANONE / BRIKEN MILLAN SINT.

GIOVANISSIMI / B- JUGEND U15

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A9	LAAS LASA	AUER ORA	SAB 04/11/23	11.00	LASA / LAAS S. SISINIUS
B9	COLLE CASIES	LATZFONS VERDINGS	SAB 04/11/23	10.00	COLLE CASIES / PICHL GSIES SINT.
C9	FUSSB. ÜBERETSCH B	OLIMPIA MERANO C	SAB 04/11/23	17.00	APPIANO / EPPAN MASO RONCO B SINT.

ESORDIENTI misti / C- JUGEND gemischt

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
B9	EGGENTAL	AUSWAHL RIDNAUNTAL	VEN 03/11/23	18.00	RINVIATA / ABGESAGT

ESORDIENTI / C- JUGEND Junior

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
B9	MILLAND	NEUGRIES	SAB 04/11/23	15.30	BRESSANONE / BRIKEN MILLAN SINT.
B9	ALTO ADIGE	BOZNER B	DOM 05/11/23	13.00	APPIANO / EPPAN MASO RONCO B SINT.

Decisioni del Giudice Sportivo / Beschluesse des Sportrichters

Si riportano le decisioni adottate dal Giudice Sportivo Avv. Michael Baumgartner:
Man veröffentlicht die Entscheidungen des Sportrichters RA Michael Baumgartner:

2[^] CATEGORIA / 2. AMATEURLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 28/10/2023

DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / ENTSCHEIDUNGEN SPORTRICHTER

gara del / Spiel vom 28/10/2023 ALGUND RAIFFEISEN A.S.C. - SCHLANDERS

Vista la segnalazione della società Schlanders e controllato il referto di gara, si annulla la sanzione della squalifica di 2 (due) giornate comminate al calciatore del Schlanders WELLENZOHN Hannes (CU n. 25).

La sanzione di 2 (due) giornate di squalifica viene addebitata al calciatore WELLENZOHN Rudi, sempre della società Schlanders.

Nach Einsichtnahme in die Mitteilung des Vereins Schlanders und nach Überprüfung des Spielberichtes, wird die gegen den Fussballspieler von Schlanders, WELLENZOHN Hannes verhaengte Sperre von 2 (zwei) Spieltage widerrufen (OR Nr. 25). Die Sperre von 2 (zwei) Spieltage wird dem Fussballspieler von Schlanders WELLENZOHN Rudi angelastet.

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE / SPERRE ZWEI SPIELE

WELLENZOHN RUDI (SCHLANDERS)

vedasi delibera - siehe Beschluss

**PUBBLICATO ED AFFISSO ALL'ALBO DEL
COMITATO DI BOLZANO, 03/11/2023.**

Il Segretario – Der Sekretär
Roberto Mion

**VERÖFFENTLICHT UND ANGESCHLAGEN AN
DER TAFEL DES AUTONOMEN LANDESKOMITEE
BOZEN AM 03/11/2023.**

Il Presidente - Der Präsident
Klaus Schuster